

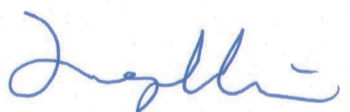
道路(工程、使用及補償)條例(第370章)  
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE  
(CHAPTER 370)

工務計劃項目第776CL號(部分)  
元朗錦田南發展計劃  
工地平整和基礎建設工程-道路工程

ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 776CL (PART)  
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR DEVELOPMENT  
AT KAM TIN SOUTH, YUEN LONG

圖則編號 PLAN NO.	頁次 SHEET NO.	圖則名稱 PLAN TITLE
60336159/GAZ1/100	索引圖 KEY PLAN	根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
60336159/GAZ1/101	五張之第一張 SHEET 1 OF 5	
60336159/GAZ1/102	五張之第二張 SHEET 2 OF 5	
60336159/GAZ1/103	五張之第三張 SHEET 3 OF 5	
60336159/GAZ1/104	五張之第四張 SHEET 4 OF 5	
60336159/GAZ1/105	五張之第五張 SHEET 5 OF 5	

批簽 endorsed by

  
黎以德 JOSEPH Y T LAI  
運輸及房屋局常任秘書長(運輸)  
PERMANENT SECRETARY FOR TRANSPORT  
AND HOUSING (TRANSPORT)

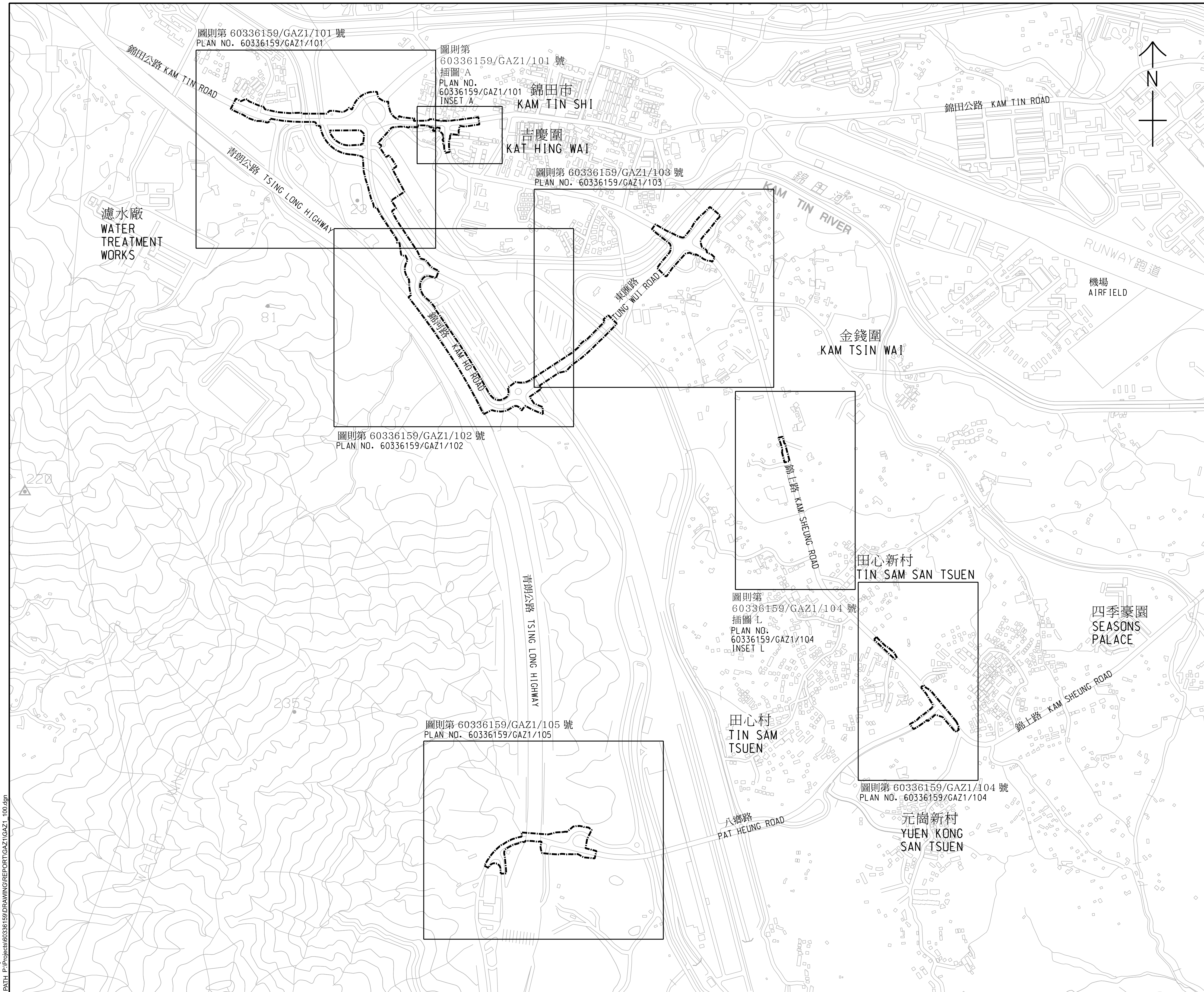
日期 date: 18 MAR 2016

核准 approved by

  
鄧錦輝 KEITH K F TANG  
土木工程拓展署  
總工程師/新界西4  
CHIEF ENGINEER / NEW TERRITORIES WEST 4  
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT  
DEPARTMENT

日期 date: 15 MAR 2016





註釋:  
NOTES:

1. 除在其他方面指定外,所有量度均以米單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
2. 所有水平均為約數,以米為單位,並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要,施工區界限內之現有地面行車道,高架行車道,地面行人路,高架行人路,路旁帶,單車徑及中央分隔帶/安全島之部份路段或會分階段臨時封閉。  
SECTIONS OF EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAYS, ELEVATED CARRIAGEWAYS, AT GRADE FOOTPATHS, ELEVATED FOOTPATHS, VERGES, CYCLE TRACKS AND CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS WITHIN LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
4. 如有需要,斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。  
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

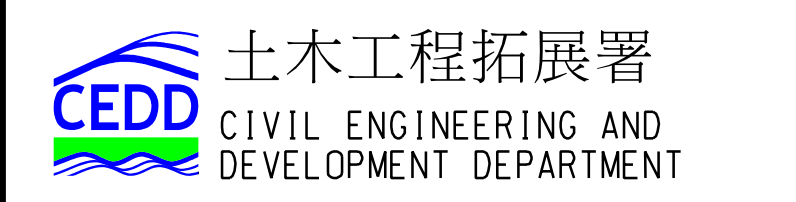
工程名稱 Project title  
工務計劃項目第 776CL 號 (部分)  
元朗錦田南發展計劃  
工地平整和基礎建設工程 - 道路工程  
ROAD WORKS UNDER  
PWP ITEM NO. 776CL (PART)  
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE  
WORKS FOR DEVELOPMENT AT  
KAM TIN SOUTH, YUEN LONG

圖則名稱 Plan title  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.  
60336159/GAZ1/100

索引圖  
比例 Scale  
A1 1 : 5000

辦事處 Office  
新界西拓展處  
NEW TERRITORIES WEST  
DEVELOPMENT OFFICE













**註釋:**  
**NOTES:**

- 除在其他方面指定外,所有量度均以單位。  
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 所有水平均為約數,以米為單位,並基於香港主水平基準上。  
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要,施工區界限內之現有地面行車道,高架行車道,地面行人路,高架行人路,路旁帶,單車徑及中央分隔帶/安全島之部份路段或會分段臨時封閉。  
 SECTIONS OF EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAYS, ELEVATED CARRIAGEWAYS, AT GRADE FOOTPATHS, ELEVATED FOOTPATHS, VERGES, CYCLE TRACKS AND CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS WITHIN LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要,斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。  
 SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

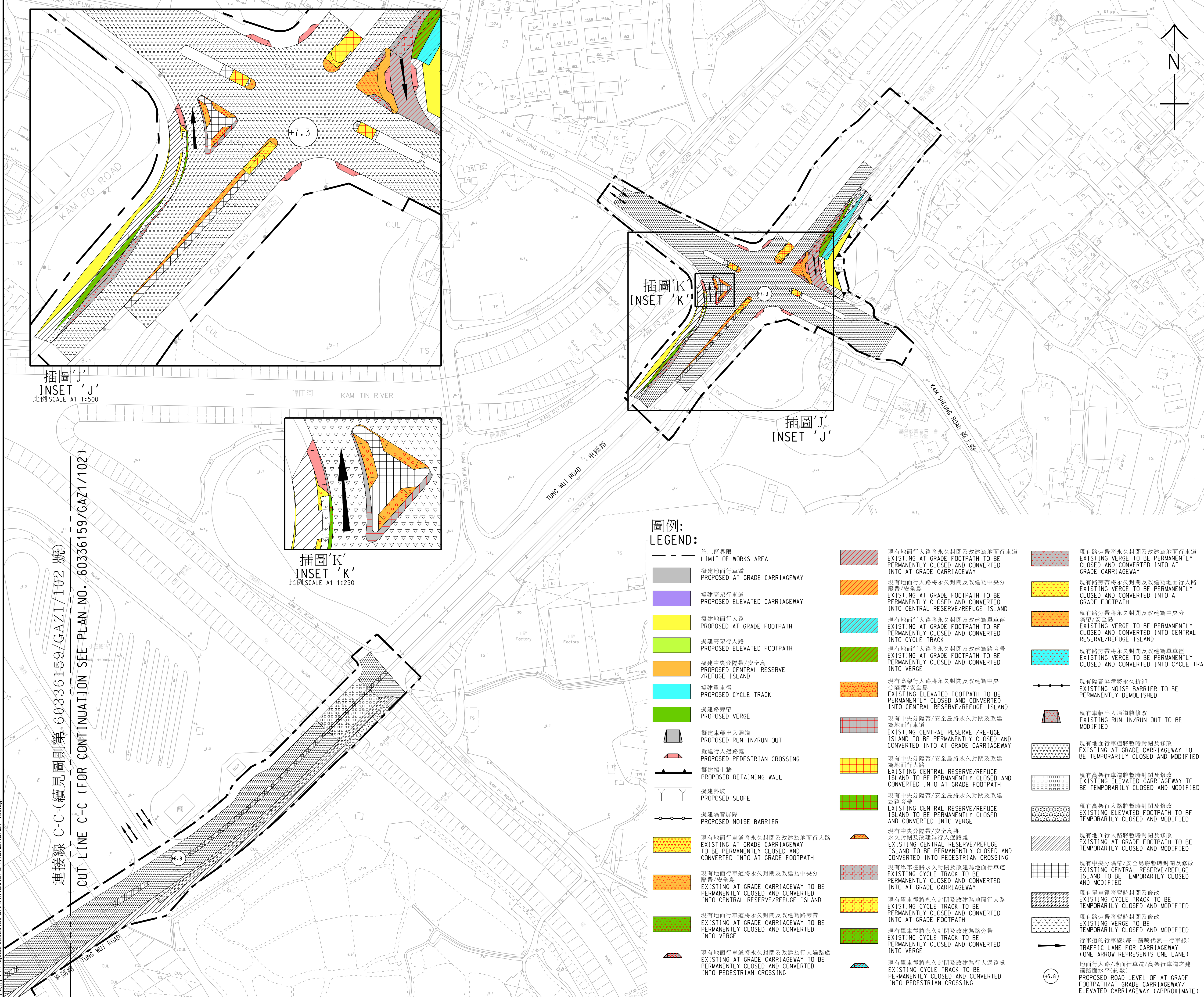


插圖 J  
 INSET 'J'  
 比例 SCALE A1 1:500

插圖 K  
 INSET 'K'

插圖 J  
 INSET 'J'

插圖 K  
 INSET 'K'  
 比例 SCALE A1 1:250

連接線 C-C (續見圖則第 60336159/GAZ1/102 號)  
 CUT LINE C-C (FOR CONTINUATION SEE PLAN NO. 60336159/GAZ1/102)

**圖例:**  
**LEGEND:**

- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建地面行車道  
PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY
- 擬建高架行車道  
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
- 擬建地面行人路  
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH
- 擬建高架行人路  
PROPOSED ELEVATED FOOTPATH
- 擬建中央分隔帶/安全島  
PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 擬建單車徑  
PROPOSED CYCLE TRACK
- 擬建路旁帶  
PROPOSED VERGE
- 擬建車輛出入通道  
PROPOSED RUN IN/RUN OUT
- 擬建行人過路處  
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建牆上牆  
PROPOSED RETAINING WALL
- 擬建斜坡  
PROPOSED SLOPE
- 擬建隔音屏障  
PROPOSED NOISE BARRIER
- 現有地面行車道將永久封閉及改建為地面行人路  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH
- 現有地面行車道將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 現有地面行車道將永久封閉及改建為路旁帶  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE
- 現有地面行車道將永久封閉及改建為行人過路處  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING
- 現有地面行人路將永久封閉及改建為地面行車道  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY
- 現有地面行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 現有地面行人路將永久封閉及改建為單車徑  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
- 現有地面行人路將永久封閉及改建為路旁帶  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE
- 現有高架行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島  
EXISTING ELEVATED FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行車道  
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行人路  
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為路旁帶  
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為行人過路處  
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING
- 現有單車徑將永久封閉及改建為地面行車道  
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY
- 現有單車徑將永久封閉及改建為地面行人路  
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH
- 現有單車徑將永久封閉及改建為路旁帶  
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE
- 現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處  
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING
- 現有路旁帶將永久封閉及改建為地面行車道  
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY
- 現有路旁帶將永久封閉及改建為地面行人路  
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH
- 現有路旁帶將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島  
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑  
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
- 現有隔音屏障將永久拆卸  
EXISTING NOISE BARRIER TO BE PERMANENTLY DEMOLISHED
- 現有車輛出入通道將修改  
EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
- 現有地面行車道將暫時封閉及修改  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 現有高架行車道將暫時封閉及修改  
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 現有高架行人路將暫時封閉及修改  
EXISTING ELEVATED FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 現有地面行人路將暫時封閉及修改  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉及修改  
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 現有單車徑將暫時封閉及修改  
EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 現有路旁帶將暫時封閉及修改  
EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
- 行車道的行車線(每一箭頭代表一行車線)  
TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
- 地面行人路/地面行車道/高架行車道之建議路面水平(約數)  
PROPOSED ROAD LEVEL OF AT GRADE FOOTPATH/AT GRADE CARRIAGEWAY/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

工程名稱 Project title  
 工務計劃項目第 776CL 號 (部分)  
 元朗錦田南發展計劃  
 地平整和基礎建設工程 - 道路工程  
 ROAD WORKS UNDER  
 PWP ITEM NO. 776CL (PART)  
 SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE  
 WORKS FOR DEVELOPMENT AT  
 KAM TIN SOUTH, YUEN LONG

圖則名稱 Plan title  
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
 (第370章)而在憲報公布之圖則  
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)  
 ORDINANCE (CHAPTER 370)

五張之第三張  
 SHEET 3 OF 5

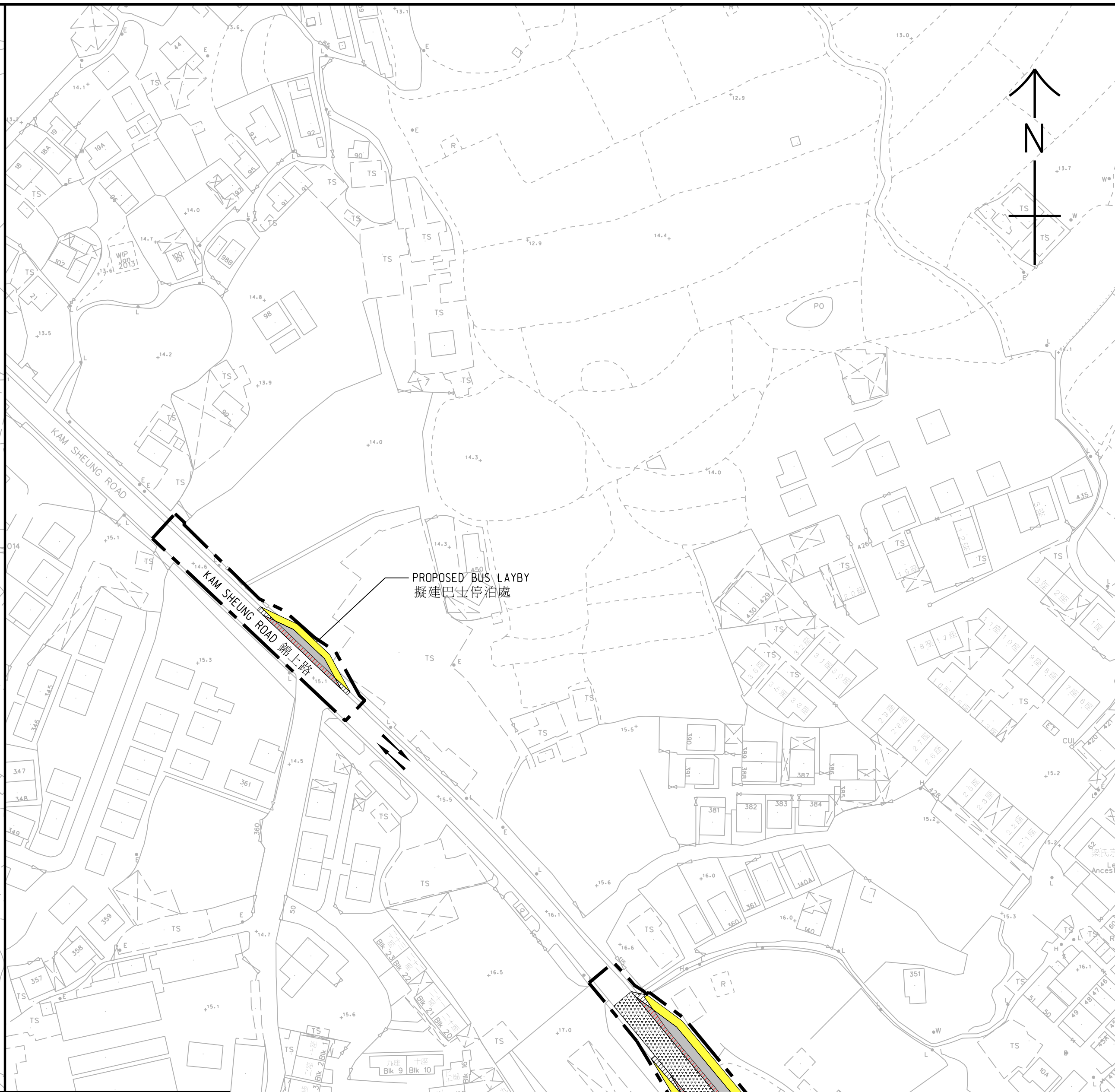
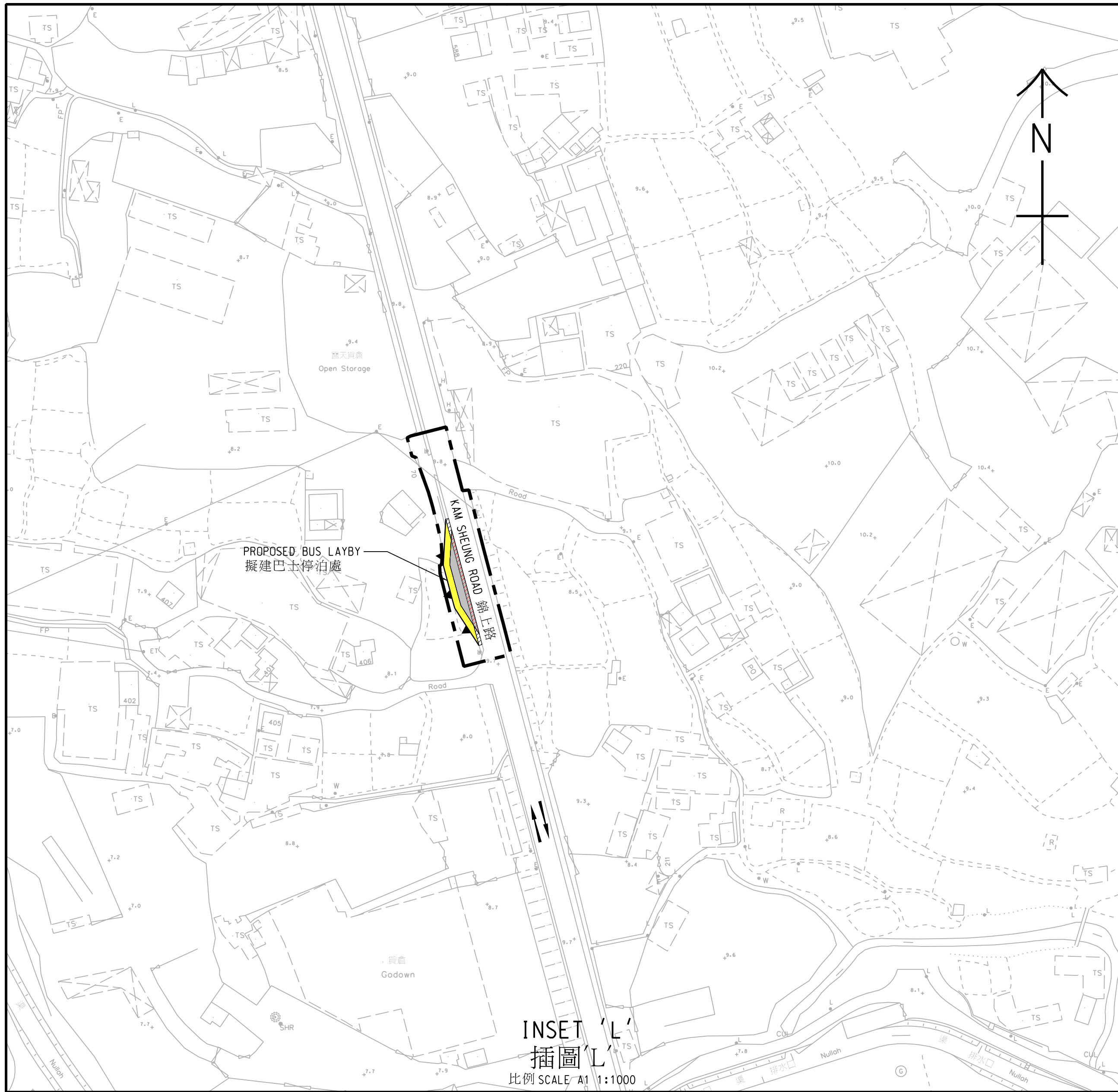
圖則編號 Plan no.  
 60336159/GAZ1/103

辦事處 Office  
 新界西拓展處  
 NEW TERRITORIES WEST  
 DEVELOPMENT OFFICE

比例 Scale  
 A1 1:1000

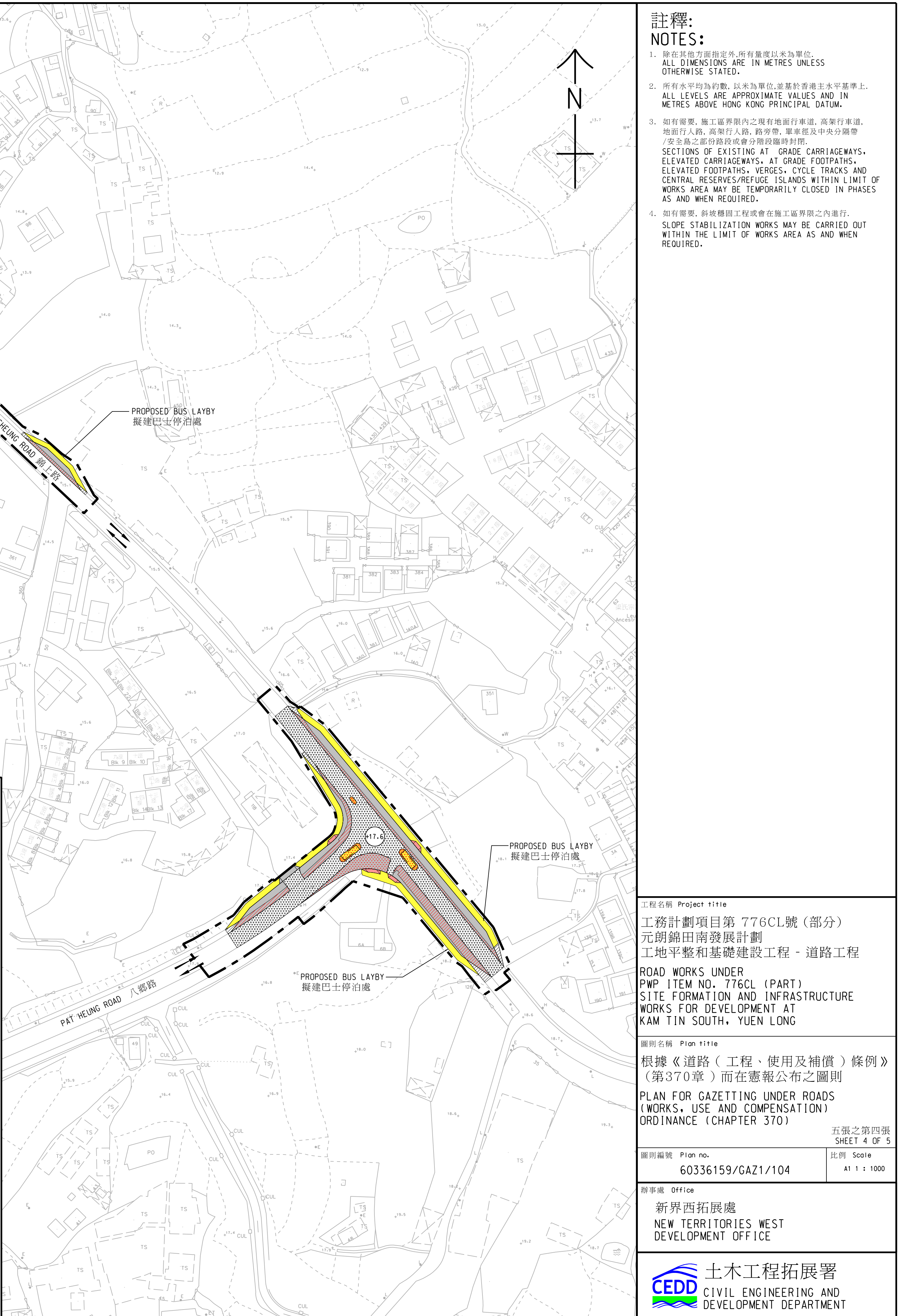
土木工程拓展署  
 CIVIL ENGINEERING AND  
 DEVELOPMENT DEPARTMENT





**圖例: LEGEND:**

	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA		現有地面行車道將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	擬建地面行車道 PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY		現有地面行人路將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有單車徑將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有地面行車道將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY		現有地面行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		現有單車徑將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK		現有高架行車道將暫時封閉及修改 EXISTING ELEVATED FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建地面行人路 PROPOSED AT GRADE FOOTPATH		現有地面行人路將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK		現有單車徑將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建高架行人路 PROPOSED ELEVATED FOOTPATH		現有地面行人路將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK		現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING		現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉及修改 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建中央分隔帶/安全島 PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		現有單車徑將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有路旁帶將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有單車徑將暫時封閉及修改 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK		現有地面行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		現有單車徑將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建路旁帶 PROPOSED VERGE		現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING		現有路旁帶將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH		現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
	擬建車輛出入通道 PROPOSED RUN IN/RUN OUT		現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING		現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	擬建行人過路處 PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING		現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING		現有路旁帶將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	擬建土牆 PROPOSED RETAINING WALL		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有路旁帶將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	擬建隔音屏障 PROPOSED NOISE BARRIER		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY		現有路旁帶將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	現有地面行車道將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH		現有路旁帶將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	現有地面行車道將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK		現有路旁帶將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	現有地面行車道將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有路旁帶將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED
	現有地面行車道將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有路旁帶將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE		現有車輛出入通道將修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED



**註釋: NOTES:**

- 除在其他方面指定外,所有量度均以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 所有水平均為約數,以米為單位,並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要,施工區界限內之現有地面行車道、高架行車道、地面行人路、高架行人路、路旁帶、單車徑及中央分隔帶/安全島之部份路段或會分階段臨時封閉。  
SECTIONS OF EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAYS, ELEVATED CARRIAGEWAYS, AT GRADE FOOTPATHS, ELEVATED FOOTPATHS, VERGES, CYCLE TRACKS AND CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS WITHIN LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要,斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。  
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title  
 工務計劃項目第 776CL 號 (部分)  
 元朗錦田南發展計劃  
 工地平整和基礎建設工程 - 道路工程  
 ROAD WORKS UNDER  
 PWP ITEM NO. 776CL (PART)  
 SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE  
 WORKS FOR DEVELOPMENT AT  
 KAM TIN SOUTH, YUEN LONG

圖則名稱 Plan title  
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
 (第370章)而在憲報公布之圖則  
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)  
 ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.  
 60336159/GAZI/104

辦事處 Office  
 新界西拓展處  
 NEW TERRITORIES WEST  
 DEVELOPMENT OFFICE

五張之第四張  
 SHEET 4 OF 5  
 比例 Scale  
 A1 1 : 1000  
 土木工程拓展署  
 CIVIL ENGINEERING AND  
 DEVELOPMENT DEPARTMENT

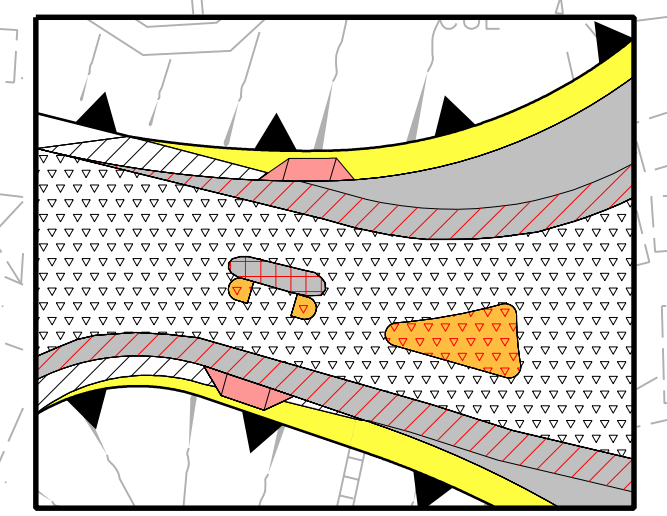
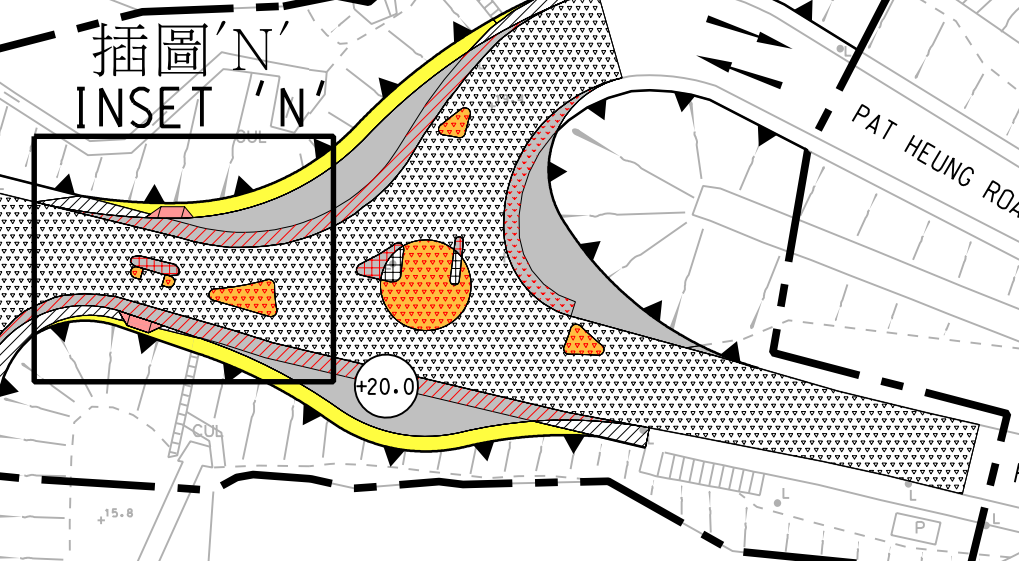
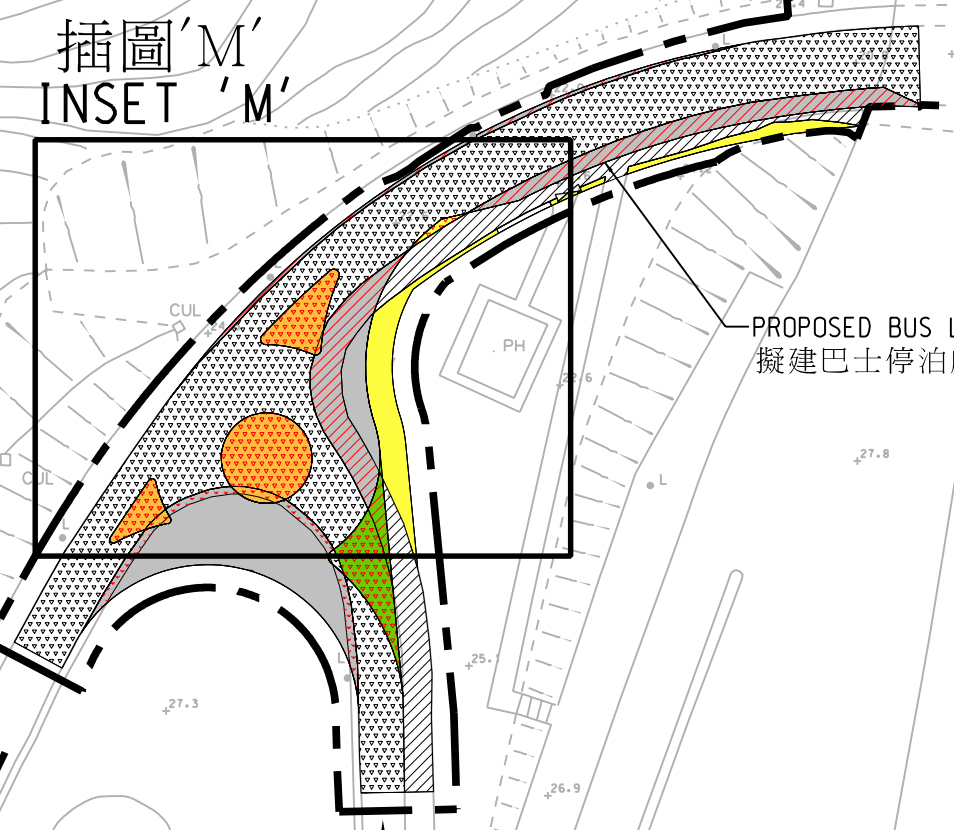


**圖例:**  
**LEGEND:**

施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA	現有地面行車道將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING	現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY	現有單車徑將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE	現有隔音屏障將永久拆卸 EXISTING NOISE BARRIER TO BE PERMANENTLY DEMOLISHED	現有單車徑將暫時封閉及修改 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建地面行車道 PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY	現有地面行人路將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY	現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH	現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING	現有單車徑將暫時封閉及修改 EXISTING RUN IN/RUN OUT TO BE MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY	現有地面行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE	現有路旁帶將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY	現有地面行車道將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建地面行人路 PROPOSED AT GRADE FOOTPATH	現有地面行人路將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK	現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING	現有路旁帶將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH	現有地面行車道將暫時封閉及修改 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建高架行人路 PROPOSED ELEVATED FOOTPATH	現有地面行人路將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK	現有單車徑將永久封閉及改建為行人過路處 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PEDESTRIAN CROSSING	現有路旁帶將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING ELEVATED FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建中央分隔帶/安全島 PROPOSED CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND	現有地面行人路將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK	現有單車徑將永久封閉及改建為地面行車道 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE CARRIAGEWAY	現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK	現有地面行人路將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE	現有單車徑將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH	現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建路旁帶 PROPOSED VERGE	現有地面行人路將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE	現有單車徑將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH	現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建車輛出入口 PROPOSED RUN IN/RUN OUT	現有高架行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING ELEVATED FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有單車徑將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK	現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建行人過路處 PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING	現有高架行人路將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING ELEVATED FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有單車徑將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK	現有路旁帶將永久封閉及改建為單車徑 EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND	現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建護土牆 PROPOSED RETAINING WALL				現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建斜坡 PROPOSED SLOPE				現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
擬建隔音屏障 PROPOSED NOISE BARRIER				現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
現有地面行車道將永久封閉及改建為地面行人路 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH				現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
現有地面行車道將永久封閉及改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND				現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
現有地面行車道將永久封閉及改建為路旁帶 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE				現有地面行人路將暫時封閉及修改 EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED	現有路旁帶將暫時封閉及修改 EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED

**註釋:**  
**NOTES:**

- 除在其他方面指定外,所有量度均以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 所有水平均為約數,以米為單位,並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要,施工區界限內之現有地面行車道、高架行車道、地面行人路、高架行人路、路旁帶、單車徑及中央分隔帶/安全島之部份路段或會分階段臨時封閉。  
SECTIONS OF EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAYS, ELEVATED CARRIAGEWAYS, AT GRADE FOOTPATHS, ELEVATED FOOTPATHS, VERGES, CYCLE TRACKS AND CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS WITHIN LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要,斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。  
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.



Plot file by: wooc11 3/15/2016 PATH P:\Projects\60336159\DRAWING\REPORT\GAZ1\GAZ1\_105.dgn

工程名稱 Project title	
工務計劃項目第 776CL 號 (部分) 元朗錦田南發展計劃 地平整和基礎建設工程 - 道路工程	
ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 776CL (PART) SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR DEVELOPMENT AT KAM TIN SOUTH, YUEN LONG	
圖則名稱 Plan title	
根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第370章)而在憲報公布之圖則	
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
五張之第五張 SHEET 5 OF 5	
圖則編號 Plan no.	比例 Scale
60336159/GAZ1/105	A1 1 : 1000
辦事處 Office	
新界西拓展處 NEW TERRITORIES WEST DEVELOPMENT OFFICE	
土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	